

„mitanondo“ „insieme“



u hast drei Möglichkeiten
im Leben:
Aufgeben, Nachgeben
oder ALLES GEBEN!

Vorschau - Rückblick

Prossimamente - Retrospettiva

Vorankündigung - Annuncio

- * 03.08. Hl. Messe für die Verstorbenen
Santa Messa per gli ospiti defunti
- * 06.08. Clowndoctors
- * 27.08. Cafè Sonnenschein

Willkommen in unserem Haus

Benvenuta nella nostra casa

Silvia Kofler

Sie arbeitet seit 01. Juli als
Sozialbetreuerin im
I. Wohnbereich.



Silvia Oberlechner

Sie arbeitet seit 16. Juli als
Sozialbetreuerin im
3. Wohnbereich.



Wir Gedenken

Ricordiamo

Hl. Messe für verstorbene Heimbewohner *Santa Messa per gli ospiti defunti*

Alle drei Monate gedenken wir der Verstorbenen, die in den vergangenen drei Monaten von uns gegangen sind. Wir werden sie bei der Heiligen Messe am 3. August in unser Gebet mit einbinden. Die Angehörigen der Verstorbenen sind herzlich eingeladen daran teilzunehmen. Natürlich auch die Heimbewohner und Mitarbeiter.

Im August gedenken wir besonders:

† 09.05. Antonio Capri

† 21.06. Anna Leimegger

† 11.06. Barbara Weitlaner

† 01.07. Maria Taschler



Hörgeräte

Danke der Firma „Besser Hören“

Florian Unterweger hat am 19. Juni die Mitarbeiter in der richtigen Pflege und Handhabung der Hörgeräte geschult. Hier einige Tipps vom Fachmann, wie man ein Hörgerät richtig wartet:



1. Um zu überprüfen, ob das Hörgerät funktioniert, nehmen Sie es in die Hand und verschließen diese leicht. Wenn es nicht pfeift, liegt ein Fehler vor.



2. Als erstes sollte die Batterie gewechselt werden. Achten Sie darauf, dass sie richtig eingelegt wird!



3. Kontrollieren Sie das Hörgerät auf äußerliche Verschmutzungen und säubern es mit einem Reinigungstuch.

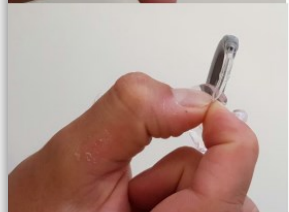


4. Entfernen Sie eventuelles Ohrenschmalz vom Schallaustritt im Ohrpassstück und reinigen Sie die Mikrofonabdeckungen mit der geeigneten Bürste.



Apparecchio acustico

Grazie alla ditta „Sentire Meglio“



5. Wenn möglich, trennen Sie das Ohrpasstück vom Hörgerät und blasen Sie mit der Handpumpe Verschmutzungen oder Feuchtigkeit durch den Schallschlauch hinaus. Kontrollieren Sie gleichzeitig, ob der Schallschlauch noch weich ist. Sollte er bereits hart sein, muss er vom Akustiker ausgetauscht werden.

6. Fügen Sie anschließend Ohrpasstück und Hörgerät wieder zusammen.

7. Sollte bei einer erneuten Kontrolle das Hörgerät immer noch keinen Ton machen, kontaktieren Sie Ihren Hörakustiker von „Besser Hören“.



**BESSER
HÖREN**

Hörgeräte seit 1994



0471 263390

Wussten sie, dass eine volle Batterie liegen bleibt, wenn man sie auf einen harten Untergrund fallen lässt. Wenn sie leer ist, hüpft sie.

Seniorenmeisterschaft

Vorstellung unserer Athleten

Die Vorbereitungen laufen! Die sechs Senioren, bereiten sich gerade für die Seniorenmeisterschaft vor und der Ehrgeiz ist schon jetzt geweckt. Unsere Teilnehmer werden sich in den Disziplinen Kegeln und Hindernisparcours mit den Senioren aus ganz Südtirol messen und sicher wieder gute Ergebnisse erzielen. Aber der Sieg ist nicht alles, denn bei dieser Veranstaltung des Verbandes der Seniorenwohnheime und dem Verband der Ergo-, Logo- und Physiotherapeuten geht es vor allem um Spaß!

Dieses Jahr findet die Seniorenmeisterschaft am 28. August in Lana statt.

Alle nehmen an den Disziplinen Kegeln und Parcours teil. Anna Goller und Gottfried Wieser nehmen zudem noch an der Mannschaftswertung teil.

*Wir wünschen unseren
Senioren für die Meisterschaft
alles Gute und viel Freude!
Wir drücken fest die Daumen!*



Josef Unterpertinger
„Der Sympathische“



Wilma Vigl
„Die Lustige“



Maria Pfeifhofer
„Die Hilfsbereite“

Campionato dell'Anziano

Presentazione dei partecipanti

La preparazione è in corso! Sei dei nostri ospiti si stanno già allenando per il campionato degli anziani e suscitano grande ambizioni. Nelle gare di birilli, percorso ad ostacoli e tanti altri gli anziani di tutto l'Alto Adige misurano se stessi e certamente otteranno buoni risultati. Ma vincere non è tutto, perchè in questa manifestazione, organizzata dall'Associazione delle Residenze per Anziani e dall'Associazione dei Ergo-, Logo- e Fisioterapisti, il divertimento sta in primo piano. Quest'anno il campionato sarà organizzato martedì 28 agosto a Lana.

Tutti partecipano nelle discipline birilli e percorso ad ostacoli. Anna Goller e Gottfried Wieser partecipano anche nella disciplina a squadre.

*Auguriamo ai nostri anziani
per le gare del campionato tutte le cose
migliori e tanto divertimento!
Teniamo le dita incrociate!*



Elide Savioli
„La gioia della vita“



Gottfried Wieser
„Der Unerschrockene“



Anna Goller
„Die Fleißige“

Gartenarbeit

macht Freude...



In unserem Garten ist nun Hochbetrieb. Die Beeren und Kräuter müssen geerntet werden. Dabei helfen uns die Senioren mit viel Freude.



Giardinaggio fa divertire...



Nel nostro giardino si nota grande movimento. I frutti di bosco e le erbe devono essere raccolte. I nostri anziani ci aiutano con molta diligenza.



Gurken Lachs Häppchen

mit Kräutertopfen

Zutaten

- * 4 Gurken
- * 200g Doppelrahmfrischkäse
- * 1 EL Quark
- * 1 EL Mayonnaise
- * 2 TL Zitronensaft
- * 200g Lachs
- * Kräuter nach Geschmack
- * Salz, Pfeffer, evtl. Knoblauch



Die Gurken in Scheiben schneiden und ein Stück Lachs darauf legen. Die andere Zutaten gut verrühren und auf die Gurken-Lachs-Stücke aufspritzen. Mit Schnittlauch garnieren.



Wir gratulieren - Tanti auguri

Peter Kočevar wurde am 15. Mai 1989 in Brezice (Slowenien) geboren. Er besuchte das Realgymnasiums der Salesianer in Slowenien, machte das Noviziat bei den Salesianern, ist dann nach Brixen gekommen und dort ins Priesterseminar eingetreten, wo er Theologie studiert hat. Nach der Weihe zum Diakon am 1. Okt. 2017 hat Peter Kočevar das Diakonatsjahr im oberen Pustertal mit Josef Gschnitzer und Andreas Seehauser verbracht. Am 24. Mai 2018 wurde er zum Priester geweiht.

Viel Erfolg und Freude in Deinem neuen Amt

Gedächtnistraining

Train your logical thinking

Stadt-Land-Fluss

Stadt mit „A“	Land mit „K“	Fluss mit „M“
Kleidungsstück mit „W“	Farbe mit „L“	Politiker/in mit „N“
Mädchenname mit „G“	Getränk mit „Z“	Sänger mit „F“
Fahrzeug mit „B“	Beruf mit „M“	Tier mit „V“
Schauspieler/in mit „S“	Märchen mit „H“	Pflanze mit „L“

Nomi Cose Città

Città con „A“	Paese con „O“	Fiume con „M“
Vestito con „P“	Colore con „L“	Politico con „N“
Nome di ragazza con „G“	Bevanda con „C“	Cantante con „F“
Professione con „M“	Veicolo con „B“	Animale con „V“
Attore con „S“	Fiaba con „R“	Pianta con „L“

Geburtstage im Monat August

Compleanni nel mese di agosto

Heimbewohner - Ospiti della casa

- * 06.08. Elide Savioli
- * 07.08. Marianna Mair
- * 08.08. Ruggero David
- * 18.08. Walter Piller
- * 23.08. Rosa Auer
- * 23.08. Berta Baur
- * 23.08. Marianna Steger
- * 30.08. Rosa Pahl
- * 30.08. Maria Pfeifhofer



Mitarbeiter - Collaboratori

- * 01.08. Paula Kristler
- * 02.08. Christine Egarter
- * 05.08. Sabrina Pelleri
- * 08.08. Angelika Mair
- * 15.08. Silvy Pipperger
- * 21.08. Frida Ebner

Wir gratulieren!
Ci congratuliamo!